FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 199
Enu 14

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CANADA

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 199 Soulanges — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. — in / dans Village St Polycarpe (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J Bte Audie — Enumerator. / Recenseur.

Line / Ligne	1 Dwelling / Domicile	2 Family / Famille	3 Name / Nom	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship / Parenté	7 Single, married, widowed / Célibataire, marié, veuf	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation / Emploi principal	18 Employment other / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte
1			.... Romeo	St Polycarpe	M	Fils	C	Décembre	1899	12	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	ng	Non	Non	Non
2			.... Irène	....	F	Fille	C	Novembre	1901	10	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
3			.... Loretta	....	F	Fille	C	Février	1903	8	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
4			.... Réal	....	M	Fils	C	Octobre	1905	6	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
5			.... George Thierry	....	M	Fils	C	Août	1907	4	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
6			.... Marie Jeanne	....	F	Fille	C	Octobre	1909	2	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
7			.... Laferrière Justine	....	F	Fille	C	Octobre	1893	18	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	servante	ng	Non	Non	Non
8	14	17	Gareau Wilfried	....	M	Chef	M	Mai	1878	33	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0000	Non	Non	Oui
9			Gareau Annestine	....	F	Epouse	M	Mai	1884	27	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
10			Gareau Gidette	....	F	fille	C	Octobre	1910	1	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
11			.... Poline	....	F	fille	C	Décembre	1911	5/12	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
12	15	18	Ranger Exavier	....	M	Chef	M	Décembre	1846	65	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Revenu	[illegible]	Non	Non	Non
13			.... Célima	....	F	Epouse	M	Octobre	1848	63	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
14			Gareau Bernadette	....	F	fille	C	Octobre	1886	25	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
15	16	19	Bourbonnais Octave	....	M	Chef	M	Novembre	1877	34	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	0000	Non	Non	Non
16			.... Marie Louise	....	F	Epouse	M	Août	1868	43	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Modiste	7.0.86	Non	Non	Oui
17			Taillefer Florida	....	F	Fille Adoptive	C	Avril	1890	21	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
18		20	Gauthier Alfred	....	M	Beau-frère	M	Février	1843	68	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
19			.... Joséphine	....	F	Epouse	M	Juin	1849	62	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
20	17	21	Coker Alexandre	....	M	Chef	M	Janvier	1859	52	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Peintre	1.0.12	Non	Non	Oui
21			.... Marie Louise	....	F	Epouse	M	Décembre	1852	59	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Modiste	7.0.86	Non	Non	Oui
22			Télesphore	....	M	Fils	C	Octobre	1892	19	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	ng	Non	Non	Non
23		22	Coker Aldéma	....	M	Chef	M	Février	1885	26	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Peintre	1.0.12	Non	Non	Oui
24			Bernadette	....	F	Epouse	M	Août	1889	22	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
25			.... Walter	....	M	Fille	C	Juillet	1910	1	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
26			.... Vaudreuil	....	M	Fils	C	Mars	1911	2/12	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
27	18	23	Lamarre Edouard	....	M	Chef	M	Novembre	1852	59	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
28			Mérie	....	F	Epouse	M	Juin	1857	54	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
29		24	Lamarre Napoléon	....	M	Chef	M	Février	1879	32	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Ferblantier	0.30	Non	Non	Oui
30			.... Emma	....	F	Epouse	M	Avril	1879	32	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	ng	Non	Non	Non
31			.... Lucette	....	F	Fille	C	Août	1908	3	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
32	19	25	Latreille Emilia	....	F	Chef	Veuve	Février	1861	50	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Revenu	[illegible]	Non	Non	Non
33			Aldéa	....	F	Fille	C	Juin	1898	13	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
34			Médard	....	M	Fils	C	Avril	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
35			Aurore	....	F	Fille	C	Septembre	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
36			Wilfred	....	M	Fils	C	Mars	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
37	20	26	Brabant Dame Martin Emilie	....	F	Chef	Veuve	Janvier	1862	49	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Modiste	7.0.86	Non	Non	Oui
38			.... Brabant Eva	....	F	Fille	C	Juin	1890	21	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	ng	Non	Non	Non
39		27	Brabant Dame Adélaïde Greffe	....	F	Chef	Veuve	Septembre	1825	86	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	ng	Non	Non	Non
40		28	Lalonde Dame Brunet Léone	....	F	Chef	Veuve	Juin	1848	63	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Revenu	[illegible]	Non	Non	Non
41			.... Brunet Adéline	....	F	Fille Adoptive	C	Juin	1893	18	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
42		29	Bourbonnais Olivier	....	M	Chef	M	Mai	1848	63	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0000	Non	Non	Oui
43			.... Besner Victoria	....	F	Epouse	M	Novembre	1863	48	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
44			.... Gilberte	....	F	Fille	C	Décembre	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
45			.... Alzéar	....	M	Fils	C	Août	1895	16	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	0000	Non	Non	Oui
46			.... Claire	....	F	Fille	C	Mars	1900	11	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
47			.... Lucien	....	M	Fils	C	Novembre	1902	9	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
48			.... Béatrice	....	F	Fille	C	Novembre	1904	7	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non
49	21	30	Rhéaume Octave	....	M	Chef	M	Mai	1858	53	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Commerçant	10.0.80	Non	Non	Oui
50			.... Albina	....	F	Epouse	M	Février	1862	49	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	ng	Non	Non	Non

Line / Ligne	22 Where employed	23 Weeks employed at chief occupation	24 Weeks employed at other occupation	25 Hours per week chief	26 Hours per week other	27 Earnings chief	28 Earnings other	29 Rate per hour	30 Insurance upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness / Sur les accidents	32 Cost of insurance / Coût de l'assurance	33 Months at school / Mois à l'école	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language spoken / Langue parlée	37 Cost of education
1												10	Oui	Oui	Français	
2												10	Oui	Oui	Fr.	
3												10	Oui	Oui	Fr.	
4												10	Oui	Oui	Fr.	
5													Non	Non	Fr.	
6													Non	Non	Fr.	
7													Non	Non	Fr.	
8									1000	33	14.40		Oui	Oui	Fr.	
9													Oui	Oui	Fr.	
10													Non	Non	[illegible]	
11													Non	Non	[illegible]	
12									1000	65	18.70		Oui	Oui	Fr.	
13													Oui	Oui	Fr.	
14													Oui	Oui	Fr.	
15									2000	34	91.40		Oui	Oui	Français	
16													Oui	Oui	Fr.	
17													Oui	Oui	Fr.	
18													Oui	Oui	Fr.	
19													Oui	Oui	Fr.	
20													Oui	Oui	Fr.	
21													Oui	Oui	Fr.	
22													Oui	Oui	Fr.	
23									1000	26	14.75		Oui	Oui	Fr.	
24													Oui	Oui	Fr.	
25													Non	Non	[illegible]	
26													Non	Non	[illegible]	
27									1000	59	18.12		Oui	Oui	Fr.	
28													Oui	Oui	Fr.	
29									2000	32	33.96		Oui	Oui	Fr.	
30													Oui	Oui	Fr.	
31													Non	Non	Fr.	
32												40	Oui	Oui	Fr.	
33												10	Oui	Oui	Fr.	
34												10	Oui	Oui	Fr.	
35												10	Oui	Oui	Fr.	
36												10	Oui	Oui	Fr.	
37													Oui	Oui	Fr.	
38													Oui	Oui	Fr.	
39													Non	Non	Fr.	
40													Oui	Oui	Fr.	
41													Oui	Oui	Fr.	
42									1000	63	24.00		Oui	Oui	Fr.	
43													Oui	Oui	Fr.	
44													Oui	Oui	Fr.	
45													Oui	Oui	Fr.	180
46													Oui	Oui	Fr.	
47													Oui	Oui	Fr.	
48													Oui	Oui	Fr.	
49									1000	53	18.00		Oui	Oui	Fr.	
50													Oui	Oui	Fr.	

50

10,000

233.33